

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

Treaty Series

*Treaties and international agreements
registered
or filed and recorded
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 30

Recueil des Traités

*Traités et accords internationaux
enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

***Treaties and international agreements registered
or filed and recorded with the Secretariat
of the United Nations***

VOLUME 30

1949

**I. Nos. 445-464
II. No. 175**

TABLE OF CONTENTS

I

*Treaties and international agreements
registered from 1 May 1949 to 1 June 1949*

	<i>Page</i>
No. 445. Brazil, Canada, China, Cuba, Luxembourg, etc.:	
Protocol amending the Agreement for the Suppression of the Circulation of Obscene Publications, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949.....	3
 No. 446. Brazil, Canada, China, Cuba, Luxembourg, etc.:	
Protocol amending the International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 18 May 1904, and the International Convention for the Suppression of the White Slave Traffic, signed at Paris, on 4 May 1910. Signed at Lake Success, New York, on 4 May 1949.....	23
 No. 447. Belgium and France:	
Exchange of notes constituting an agreement designed to facilitate the movement of persons between the metropolitan territories of Belgium and France. Paris, 8 and 12 April 1949.....	45
 No. 448. Israel:	
Declaration of acceptance of the obligations contained in the Charter of the United Nations. 29 November 1948.....	53

***Traités et accords internationaux enregistrés
ou classés et inscrits au répertoire au Secrétariat
de l'Organisation des Nations Unies***

VOLUME 30

1949

I, Nos 445-464
II. No 175

TABLE DES MATIERES

I

*Traités et accords internationaux
enregistrés du 1er mai 1949 au 1er juin 1949*

	<i>Pages</i>
Nº 445. Brésil, Canada, Chine, Cuba, Luxembourg, etc.:	
Protocole amendant l'Arrangement relatif à la répression de la circulation des publications obscènes, signé à Paris, le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New-York, le 4 mai 1949.....	3
 Nº 446. Brésil, Canada, Chine, Cuba, Luxembourg, etc.:	
Protocole amendant l'Arrangement international en vue d'assurer une protection efficace contre le trafic criminel connu sous le nom de traite des blanches, signé à Paris, le 18 mai 1904, et la Convention internationale relative à la répression de la traite des blanches, signée à Paris le 4 mai 1910. Signé à Lake Success, New-York, le 4 mai 1949.....	23
 Nº 447. Belgique et France:	
Echange de notes constituant un accord dans le but de faciliter la circulation des personnes entre les territoires métropolitains belge et français. Paris, 8 et 12 avril 1949.....	45
 Nº 448. Israël:	
Déclaration d'acceptation des obligations contenues dans la Charte de l'Organisation des Nations Unies. 29 novembre 1948.....	53

	<i>Page</i>
No. 449. Honduras, Guatemala, Chile, Uruguay, Cuba, etc.:	
American Treaty on Pacific Settlement (Pact of Bogota). Signed at Bogota, on 30 April 1948.....	55
No. 450. Norway and Sweden:	
Agreement respecting reciprocal crediting of unemployment insurance contributions (with annexes). Signed at Oslo, on 18 December 1948	117
No. 451. Norway and United States, United Kingdom and French Occupied Zones of Germany:	
Agreed minutes of the trade discussions of the Mixed Commission of Norway and the United States, United Kingdom and French Occupied Zones of Germany (Frankfurt am Main, 14-17 February 1949). Signed at Frankfurt am Main, on 17 February 1949..	137
No. 452. Norway and Austria:	
Protocol of the Mixed Austrian-Norwegian Commission (with exchange of notes). Signed at Oslo, on 28 January 1949.....	145
No. 453. Norway and Turkey:	
Payments Agreement (with exchange of notes). Signed at Ankara, on 24 February 1949.....	151
No. 454. Norway and Greece:	
Commercial Agreement (with exchange of notes). Signed at Oslo, on 12 March 1949.....	161
No. 455. Norway and Greece:	
Exchange of notes constituting an agreement concerning granting of credit to Greece. Oslo, 8 December 1947.....	171

N° 449. Honduras, Guatemala, Chili, Uruguay, Cuba, etc.:

Traité américain de règlement pacifique (Pacte de Bogota). Signé à Bogota, le 30 avril 1948. 55

N° 450. Norvège et Suède:

Accord concernant la prise en compte réciproque des primes (cotisations) d'assurance-chômage (avec annexes). Signé à Oslo, le 18 décembre 1948. 117

N° 451. Norvège et zones d'occupation américaine, britannique et française en Allemagne:

Procès-verbal officiel des conversations relatives aux échanges commerciaux qui ont eu lieu à Francfort-sur-le-Main, du 14 au 17 février 1949 entre la Commission mixte pour la Norvège et les zones d'occupation américaine, britannique et française en Allemagne. Signé à Francfort-sur-le-Main, le 17 février 1949. 137

N° 452. Norvège et Autriche:

Protocole de la Commission mixte austro-norvégienne (avec échange de notes). Signé à Oslo, le 28 janvier 1949. 145

N° 453. Norvège et Turquie:

Accord de paiement (avec échange de notes). Signé à Ankara, le 24 février 1949. 151

N° 454. Norvège et Grèce:

Accord commercial (avec échange de notes). Signé à Oslo, le 12 mars 1949 161

N° 455. Norvège et Grèce:

Echange de notes constituant un accord concernant l'ouverture de crédits à la Grèce. Oslo, 8 décembre 1947. 171